

GRADUALE O.P.

THE EASTER VIGIL IN THE HOLY NIGHT

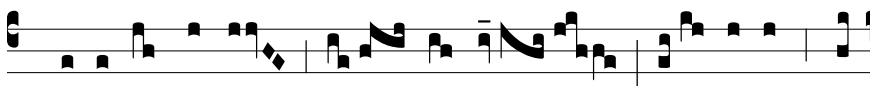
ALLELUIA

Ps 106:1-2; Ps 116:1-2

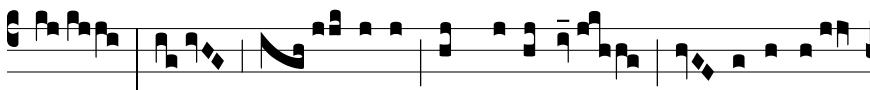
VIII

A

l-le- lú- ia.



Ÿ. Confi- té- mi- ni Dó- mi- no quó- ni- am bo-



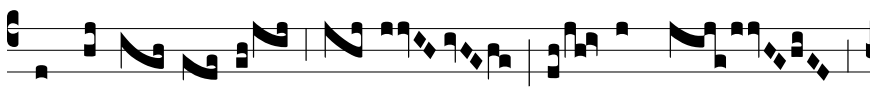
nus: quó- ni- am in sǎcu-lum mi- se-ri-cór-



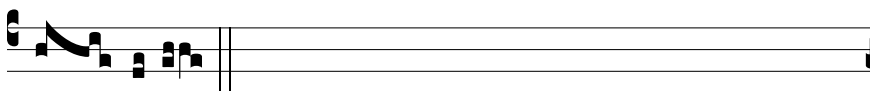
di- a e- ius.

Tractus

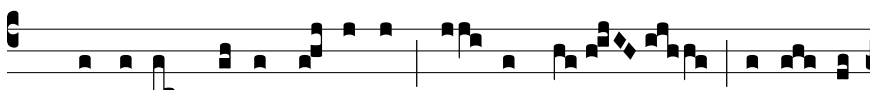
Ÿ. Laudá- te Dó-mi-num omnes Gentes:



et collau- dá- te e- um om- nes pó-



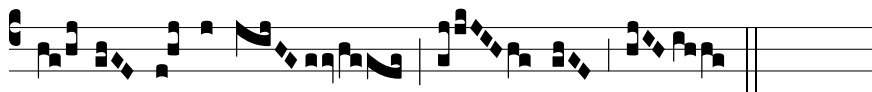
pu-li.



Ÿ. Quó- ni- am confirmá- ta est su- per nos mi- se- ri-



cór-di- a e- ius: et vé-ri- tas Dómi-ni



ma- net ★ in æ-tér- num.

Praise the Lord, for He is good; for His mercy endures forever. *℟*. Praise the Lord all you Gentiles, and praise Him all you people. *℟*. For His mercy is established on us, and the truth of the Lord remains forever.

ANTIPHONA

Ezech 47:1, 9

VIII

V

i-di a-quam ★ egre- di- én-tem de templo

a lá- te-re dex- tro, al-le- lú- ia: ★ Et omnes, ad quos

pervé-nit a-qua i-sta, sal- vi fa- cti sunt, et di-

cent, al-le- lú- ia, al- le- lú- ia. ʒ. Hæc est di- es, quam fe-

cit Dómi-nus: ★ exsultémus, et læ-témur in e- a. Gló-ri- a Patri

et Fí-li- o, et Spi- rí-tu- i Sancto. ★ Si-cut e-rat in princí-pi- o,

et nunc et semper, et in sæcu-la sæcu-ló-rum. Amen. ★ Et omnes.

I saw water flowing from the right side of the temple, alleluia; and all to whom that water came were saved, and they shall say: Alleluia, alleluia. ʒ. This is the day the Lord has made; let us exult and rejoice in it.

OFFERTORIUM

Ps 117:16, 17

II

D

ex-te- ra ★ Dómi- ni fe- cit vir- tú- tem,

dék-te-ra Dó- mi-ni ex-al-tá- vit me: non mó-ri- ar,

sed vi- vam, et narrá- bo ó- pe-ra Dómi-ni.

The right hand of the Lord has wrought strength; the right hand of the Lord has exalted me. I shall not die, but live, and shall declare the works of the Lord.

COMMUNIO

1 Cor 5:7

VI

P

ascha * nostrum immo-lá-tus est Chri-stus,

al-le-lú-ia: í-ta- que e-pu- lé- mur in á- zy-

mis since-ri-tá-tis, et ve-ri-tá- tis, al-le- lú- ia, al-le-

lú-ia, al-le- lú- ia.

Christ our Passover is sacrificed, alleluia; therefore, let us feast with the unleavened bread of sincerity and truth, alleluia, alleluia, alleluia.